

NAUSICAA

MEDICAL

www.nausicaa-medical.com

BLUE WAYUP 3

ESPAÑOL



ES

MANUAL DE USUARIO
BIPEDESTADOR: **BLUE WAYUP 3** — p 61-90

Contenido

BLUE WAYUP 3 Guía de Instalación / Bipedestador

ESPAÑOL

• Presentacion, contraindicaciones, contenido	63
• Instrucciones de instalacion	64-65
• Utilisazion del dispositivo	66-69
• Utilisazion del motor	70
• Utilización del arnés	71-72
• Almacenamiento	73-74
• Reutilización del BIPEDESTADOR / etiquetado	75
• Etiquetado	76-77
• Mantenimiento preventivo y controles de seguridad	78-81
• Instrucciones generales de seguridad	82
• Caracteristicas tecnicas y dimensionales	83
• Piezas de recambio	84
• Limpieza y mantenimiento	85
• Datos tecnicos del motor	86-87
• Guia de problemas	88
• Garantia	89

BLUE WAYUP 3

NAUSICAA
MEDICAL

Presentacion

La grúa BLUE WAYUP 3 es un producto sanitario de clase I de conformidad con el Reglamento (UE) 2017/745. Todos nuestros dispositivos cumplen la norma NF en ISO 10535: 2021.

Se puede utilizar en hospitales, clínicas, residencias de ancianos, EHPAD, en casa... y debe ser manejado por un cuidador.

Está diseñado para su uso con una correa adecuada.

Este dispositivo ha sido diseñado para pacientes de hasta 150 kg de peso.

Las condiciones climáticas para el uso del BLUE WAYUP 3 son las siguientes: temperatura ambiente de 0°C a 40°C, humedad del 20% al 80% y presión atmosférica de 700 a 1060 hPa.

El aparato puede utilizarse en el cuarto de baño (sin contacto con el agua) o en el inodoro.

Las grúas de bipedestación permiten trasladar activamente al paciente desde una cama, un sillón reclinable, un inodoro o una silla de ruedas.

ESPAÑOL

Contraindicaciones

Afecciones como la osteogénesis imperfecta, la osteoporosis, las enfermedades de la columna vertebral, las enfermedades mentales o la epilepsia pueden ser contraindicaciones.

Contenido

El aparato se suministra con los elementos que se indican en la tabla siguiente:

Carton	Désignacion	Cantidad
BLUE WAYUP 3	Grua	1
	Bloque de control	1
	Batería extraíble	1
	Mando a distancia	1
	SopORTE de rodilla	1

Instrucciones de instalación

ANTES DE UTILIZAR SU GRÚA DE BIPEDESTACIÓN, COMPRUEBE QUE :

- Las ruedas giran y ruedan con normalidad.
- Los frenos de las ruedas traseras funcionan correctamente.
- Los ganchos no están desgastados ni deformados.

MONTAJE DEL APARATO

El dispositivo se entrega doblado por la mitad y sin el soporte para la rodilla.



ESPAÑOL

Paso 1: Afloje los pomos superiores para liberar el mástil sin desmontarlos.

Paso 2: Desenrosque completamente los pomos inferiores y retire el eje del mástil.

Paso 3: Levante la parte superior del aparato girándola.



Instrucciones de instalacion

Paso 4 : Volver a colocar el eje, las arandelas y las motetas en el orificio del brazo.

Paso 5 : Apriete firmente los cuatro pomos para fijar el conjunto.

Paso 6 : Inserte el soporte de rodilla en su alojamiento y apriete el pomo para fijarlo.



ESPAÑOL

ANTES DE UTILIZAR LA GRÚA, COMPRUEBE QUE :

- Las ruedas giran y ruedan correctamente.
- Los frenos funcionan correctamente.
- Los ganchos no están desgastados ni deformados.
- Los diferentes componentes están correctamente conectados.
- La batería está suficientemente cargada.



Conector del cilindro
Conector del
mando



indicator de nivel de batería

Visualizar LCD

Utilizacion del aparato

INSTRUCCIONES DE USO :

- Su grúa de bipedestación está diseñada para trasladar a un paciente, no debe utilizarse para ningún otro fin ni para trasladar a un paciente a largas distancias.
- Compruebe que el peso del paciente no supera el peso máximo que puede soportar la grúa.
- Maniobre la grúa empujando el manillar, nunca empujando al paciente.
- La grúa debe manejarse con cuidado al trasladar a un paciente y a una velocidad adecuada a la situación.
- Utilice la grúa en superficies planas y lisas. No se recomienda utilizar la grúa en una pendiente de más de 5°. Si tiene que utilizar una rampa, es aconsejable que le ayude una segunda persona. No utilice nunca una grúa de bipedestación bajo una ducha abierta.
- Nunca recargue las baterías de una grúa de bipedestación cerca de una bañera o ducha.
- Las grúas de bipedestación son útiles y eficaces cuando un paciente tiene cierto grado de dependencia y necesita un cuidador para llevar a cabo los cuidados básicos.
- Ayudan a estimular al paciente y mejorar su movilidad; estimulan el sistema cardiaco; combaten la osteoporosis y los problemas asociados a la inmovilidad, como las caídas durante las transferencias; estimulan la actividad cerebral, ayudando a mantener la continencia urinaria y fecal; mejoran la actividad intestinal y la función de la vejiga.



**PRECAUCIÓN: NO UTILICE
EL APARATO SIN EL SOPORTE
PARA LAS RODILLAS**

Utilizacion del aparato

- Para utilizar una grúa de bipedestación, es necesario evaluar las capacidades físicas del paciente.
- Cuando se utiliza una grúa de bipedestación, los pacientes pueden dividirse en dos categorías:
 1. Pacientes con bajo tono muscular
 2. Pacientes con tono muscular medio
- Cómo se utiliza una grúa de bipedestación?
- Los pacientes con bajo tono muscular deben ser trasladados a una posición semisentada.



- Los pacientes con un tono muscular medio deben ser transferidos a una posición de pie.
- Para una elevación segura y eficaz, el paciente debe colocar las manos en el manillar (véase la foto de abajo).



- Además, las espinillas del paciente deben estar en contacto con el soporte de rodilla en todo momento.
- El soporte de rodilla debe ser colocado por un cuidador.
 - Dependiendo del tamaño del paciente, ajuste la posición de la correa del soporte de rodilla deslizándola sobre su soporte.



Utilización del aparato



Frenado:

Los frenos son un elemento de seguridad importante del elevador. Las ruedas traseras están equipadas con frenos que actúan sobre las ruedas. Para bloquear las ruedas, presione la parte roja de la rueda con el pie hasta que se detenga (rueda frenada). Para desbloquear las ruedas, empuje la parte roja hacia arriba (rueda sin freno).

Al bloquear las ruedas, asegúrese siempre de que ambas ruedas estén bloqueadas. Si sólo se bloquea una rueda en una pendiente, la rueda desbloqueada rodará.
(La grúa puede volcar lateralmente).

MODELO FIJO

Rueda delantera
pequeña



Rueda trasera
grande



MODELO ECP MECANICO Y ELECTRICO

Rueda delantera
sin frenos



Rueda trasera
con freno



Utilización del aparato



Antes de utilizarlo, compruebe que el mando a distancia y el actuador están correctamente conectados a la unidad de control (página 22). Compruebe que la unidad de control y la batería están en buen estado.



Compruebe que el cilindro esta bien fijado.



Compruebe que la batería está cargada utilizando la pantalla de la batería. Mantenga pulsado el botón BATT para mostrar el nivel de carga.



Utilización del motor



Mando a distancia para la versión fixe y ECP mecánico

Mando a distancia para la versión eléctrica ECP



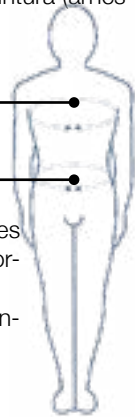
Utilización del arnés

Nausicaa Médical recomienda utilizar nuestras cintas dorsales PREMIUM y VERTICONFORT. Todos los arneses de bipedestación Nausicaa Médical son compatibles con los arneses de bipedestación Nausicaa Médical.

Si necesita asesoramiento para elegir el producto adecuado a sus necesidades, póngase en contacto con nuestro departamento de ventas. Para seleccionar una talla de arnés, el cuidador debe hacer coincidir la circunferencia del pecho (arnés subaxilar) o la circunferencia de la cintura (arnés dorsal) con las dimensiones mostradas en la documentación.

Guía de tallas

TALLAS	S	M	L	XL
TAMAÑO DEL PECHO	70/90	90/115	115/140	140/165



ESPAÑOL

Antes de utilizar una grúa de bipedestación, hay que tener en cuenta los siguientes parámetros en función de la situación: discapacidad física del paciente, patología y morfología general.

Nuestro departamento de I+D ha introducido un código de colores para ayudarle a identificar rápidamente

identificar rápidamente la talla de cada cinta:

- la talla S es amarilla
- la talla M es roja
- la talla L es verde
- la talla XL es azul
- la talla TU (One Size Only) es negra

Poids / Taille	1m50	1m55	1m60	1m65	1m70	1m75	1m80	1m85	1m90	+ 1m90
40 kg	S	S	S	S	S	S	M	M	M	M
45 kg	S	S	S	S	S	S	M	M	M	M
50 kg	S	S	S	S	S	S	M	M	M	M
55 kg	S	S	S	S	S	S	M	M	M	M
60 kg	M	M	M	S	S	S	M	M	M	M
65 kg	M	M	M	S	S	S	M	M	M	M
70 kg	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M
75 kg	L	L	M	M	M	M	M	M	M	M
80 kg	L	L	L	L	M	M	M	M	M	M
85 kg	L	L	L	L	M	M	M	M	M	M
90 kg	L	L	L	L	L	L	M	M	M	M
95 kg	XL	XL	XL	XL	L	L	M	M	M	M
100 kg	XL	XL	XL	XL	L	L	L	L	L	L
110 kg	XL	XL	XL	XL	L	L	L	L	L	L
120 kg	XL	XL	XL	XL	XL	XL	L	L	L	L
130 kg	XL	XL	XL	XL	XL	XL	XL	XL	XL	XL
160 kg	2 XL	2 XL	2 XL	2 XL	2 XL	2 XL	XL	XL	XL	XL

RECOMENDACIONES IMPORTANTES

- Para garantizar la máxima eficacia al utilizar los productos de esta gama productos de esta gama, es esencial :
- elegir la talla adecuada para el paciente
- colocar el producto lo más ajustado posible al paciente
- Estos productos no deben ponerse en contacto directo con la piel dañada.
- Lea las instrucciones de uso antes de utilizar las correas y realice las comprobaciones anteriores antes de cada uso.
- Antes de trasladar a un paciente con la grúa de bipedestación, asegúrese de que el chaleco esté bien enganchado a ambos ganchos de la grúa de bipedestación.
- Vida útil

Utilización del arnés

Coloque la parte inferior del respaldo a nivel lumbar para los ganchos del arnés sean accesibles desde ambos lados del paciente. Pase las correas del respaldo por debajo de los brazos del paciente. Fije las dos cornes a los ganchos de la grúa de bipedestacion.



AJUSTES

El sistema de perchas múltiples permite ajustar la posición de la persona.



EL PACIENTE ESTA DE PIE

La correa se coloca a la altura de la cintura, el ajuste del gancho se realiza con la correa bajo tensión y los brazos del paciente colocados a 120°. Las manos se colocan en las asas y los brazos se estiran para activar la tonicidad del pecho.

La extensión rápida y completa del brazo elevador permite una posición de pie.

La extensión parcial del brazo elevador en combinación con la correa de las nalgas proporciona una posición sentada.

Estas correas le permiten asegurar al paciente durante la deambulación.



RECORADATORIO DE LA NORMA ISO 10535 2021 SOBRE CONTROL :

B.2.4 Comprobación de los elementos de soporte del cuerpo (= correas)

Debe realizarse una comprobación periódica del soporte blando con la frecuencia especificada por el fabricante, al menos dos veces al año.

Pueden ser necesarias comprobaciones más frecuentes cuando el soporte blando se utiliza o se limpia con más frecuencia de lo normal.

Las inspecciones deben ser realizadas por una persona debidamente cualificada que esté familiarizada con el diseño del soporte y con su uso y mantenimiento.

La inspección debe permitir detectar signos de deterioro, desgaste o posibles fallos y comprobar la legibilidad de la marca.

y comprobar la legibilidad de las etiquetas.

El informe de inspección debe conservarse en un lugar seguro para que pueda consultarse en caso de incidente.

en caso de incidente.

Este registro debe incluir la siguiente información

- la fecha de la inspección
- los datos de identificación del elemento de apoyo y su número de serie
- información sobre el estado del elemento de apoyo
- la próxima fecha de inspección prevista; le nom, les coordonnées et la signature du contrôleur.

Almacenamiento

Para optimizar el almacenamiento, la BLUE WAYUP 3 plegable está diseñada para ser plegada para su almacenamiento.

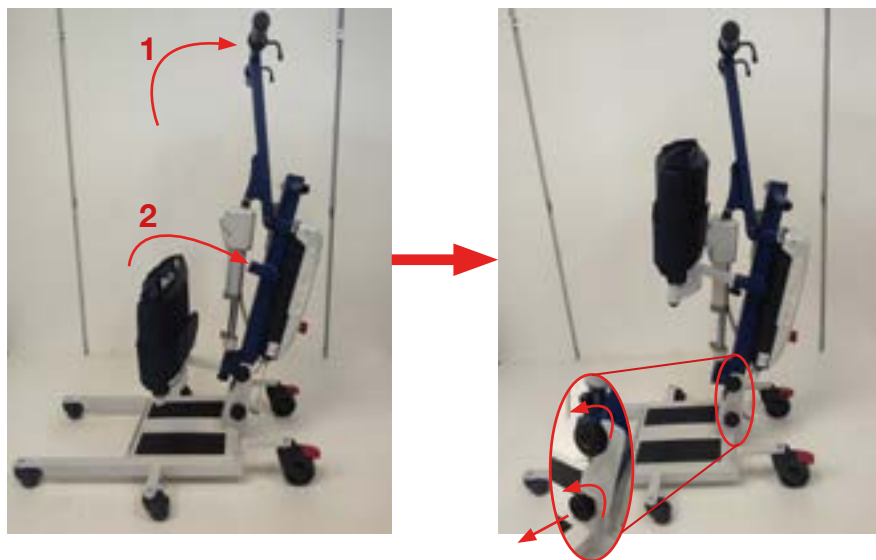
Para ello, siga los pasos que se describen a continuación:

Paso 1: Eleve el brazo hasta la posición superior utilizando el mando a distancia.

Paso 2: Desenrosque el soporte de rodilla e insértelo en el soporte superior. Apriete el pomo después de insertar el soporte de rodilla.

Paso 3: Afloje los pomos de la parte superior de la base sin retirarlos. Desenrosque los pomos de la parte inferior de la placa base y retire el eje mientras sujeta la parte superior de la grúa para evitar que se caiga hacia delante.

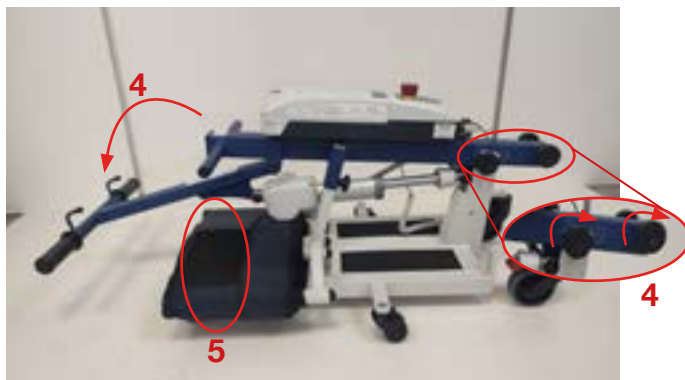
ESPAÑOL



Almacenamiento

Paso 4: Incline la sección superior hacia delante para doblar el elevador por la mitad y, a continuación, atornille el eje.

Paso 5: Pase la correa del soporte para las rodillas por debajo del armazón para mantenerlo plegado.



ESPAÑOL

- Ahora el elevador puede levantarse utilizando el brazo como asa.
- Se puede hacer rodar, como un carrito o caddy, para llevarlo a su lugar de almacenamiento.
- La unidad puede almacenarse en posición vertical (hay una cubierta disponible como opción).



Dimensiones generales L x l x H = 590 x 490 x 1100

Reutilización del dispositivo de bipedestación

La grúa puede reutilizarse.

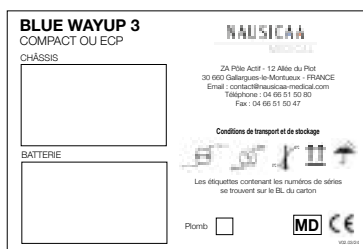
La grúa y el arnés deben limpiarse, desinfectarse y mantenerse después de cada uso.

Antes de cualquier reutilización, consulte los capítulos :

- Mantenimiento preventivo y comprobaciones de seguridad
- Limpieza y cuidado

Etiquetado

Etiquetado de la caja



Etiquetado

ESPAÑOL

1



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de cada uso

- Compruebe que el elemento de soporte (correa) está en perfecto estado.
 - El elemento de soporte (correa) nunca debe utilizarse para mover el equipo.
 - Compruebe el perfecto estado de la correa de tracción (gama EASYLEV).
 - Compruebe que todos los dispositivos de seguridad están presentes y en buen estado; todas las clavijas y sus soportes (pasadores, clips o pernos), y el apriete correcto de los tornillos (véase el manual del usuario).
- NO UTILICE EL APARATO SI FALTA O ESTÁ EN MAL ESTADO.

NAUSICAA Médical - 12 Allée du Piot - ZA Pôle Actif - 30660 Gallargues le Montueux- FRANCIA

V01.03/23

2

BLUE WAYUP 3

NAUSICAA
MEDICAL

3

Poids maximum
Maximum weight
Maximale tragfähigkeit
Peso maximo
Peso massimo

150 KG



4



MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

UNA BATERÍA MAL MANTENIDA SE DETERIORARÁ.

- Recarga la batería en la medida de lo posible y con regularidad.
- Debe utilizarse y almacenarse a temperaturas comprendidas entre 5°C y 40°C.
- El cargador debe comprobarse si la batería deja de funcionar.
- Las cargas pequeñas e incompletas reducen la vida útil de la batería.

BATERÍA DE PLOMO

- Recarga completa 2 veces por semana cuando se utiliza en casa.
- El estado de la batería depende del en la correcta gestión de su cargo y.

BATERÍA LITHIUM

- Puede recargarse tantas veces como deseadó.
- Si el indicador de nivel de carga permanece apagado, recarga la batería.

V01.03/23

NAUSICAA Médical - 12 Allée du Piot - ZA Pôle Actif - 30660 Gallargues le Montueux- FRANCIA

5



6



7

CÓDIGO QR
Manual
del usuario

Etiquetado



Mantenimiento preventivo y controles de seguridad

Tipo de bipedestador: BLUE WAYUP 3
Número de serie del chasis :

El mantenimiento debe ser realizado por personal cualificado.
Comprobación de los puntos de seguridad (frecuencia: según el uso, al menos una vez al año): esta comprobación se realiza visualmente; cualquier signo de daño debe llevar a su sustitución.

		CUMPLE CON	NO CUMPLE	GRASSA	FECHA DEL CAMBIO
1	Fijación de la horquilla del cilindro superior (atornillada)				
2	Fijación de la horquilla del cilindro inferior (atornillada)				
3	Fijación del conjunto mástil / brazo elevador (atornillado)				
4	Fijación de los pivotes de las ruedas (atornillada y atornillada en algunos casos)				
5	Fijación de la base al mástil (moleteado)				
6	Fijación del soporte de la rodilla (moleteado)				
7	Estado de la estructura (soldaduras, juntas, oxidación)				
8	Fijación de la rueda motorizada				
9	Estado de los cables y conectores				
10	Comprobar la presencia y legibilidad de las etiquetas				
11	Comprobar el recorrido de la plataforma y las fijaciones				

*utilizar un producto 3 en 1 o similar

Comprobar las funciones eléctricas (frecuencia: en función del uso, al menos una vez al año).: Esta comprobación se realiza con el bipedestador cargado.

		CUMPLE	NO CUMPLE	FECHA DEL CAMBIO
A	Funcionamiento del cilindro de elevación / esparcidor			
B	Funcionamineto de la parada de emergencia			
C	Estado de la batería (retención de carga)			
D	Estado del mando a distancia			
E	Funcionamiento de la rueda motorizada (avance/retroceso)			
F	Funcionamiento de los frenos			
G	Ausencia de ruidos sospechosos			

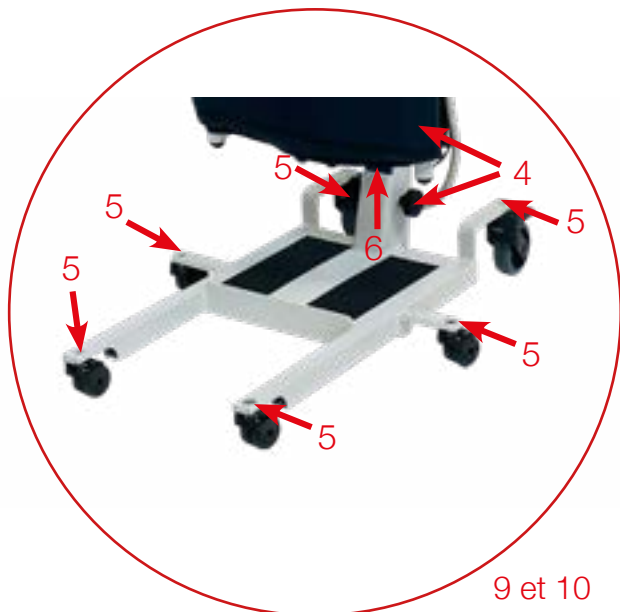
Controles realizados en :	Controles realizados por :	Fecha prevista para la próxima inspección:
---------------------------	----------------------------	--

Parte superioro comun a los 3 modelos

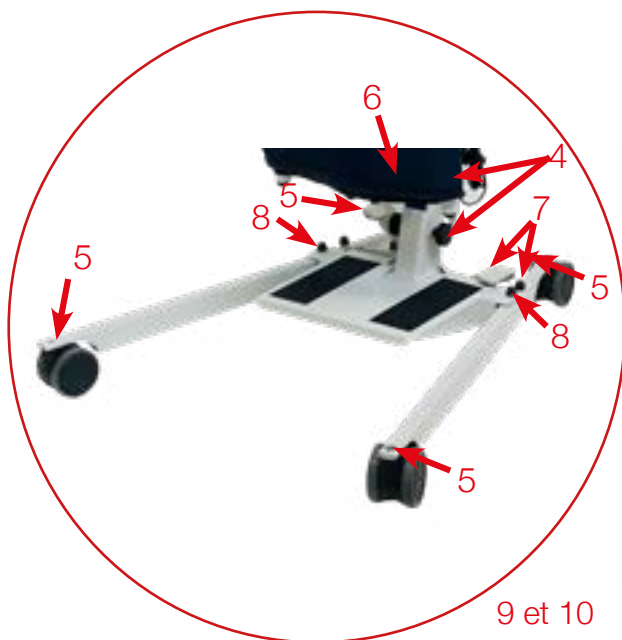


Mantenimiento preventivo y controles de seguridad

Pie Fijo



PCE mecánico o eléctrico



Mantenimiento preventivo y controles de seguridad

Lubricación BLUE WAYUP 3

- 1- Conjunto cilindro / mastil
- 2- Conjunto de mastil / brazo de elevacion
- 3- Pivote de la rueda
- 4- Conjunto de soporte de la rodilla
- 5- Montaje del pedal o actuador ECP
- 6- Conjunto base / mastil
- 7- Montaje de la correa de tracción

Engrase periodico : utilizar un producto "3 en 1" o similar

ESPAÑOL

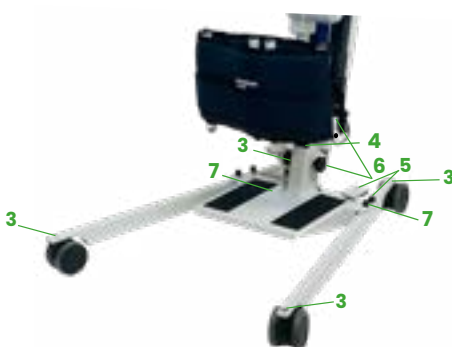
Parte superior común, a los 3 modelos



Pie Fijo



ECP mecánico y eléctrico



Instrucciones generales de seguridad

1. Utilice la grúa únicamente para los fines previstos respetando la legislación aplicable a los productos sanitarios la normativa legal pertinente y la normas de seguridad y prevención de accidentes laborales.
2. Tenga en cuenta que la grúa de bipedestación es un producto sanitario, por lo que el usuario debe cumplir la normativa que regula el uso de productos sanitarios.
3. Los requisitos de instalación eléctrica de la sala o zona donde se utilice el verticalizador deben cumplir con el estado actual de la técnica.
4. No utilice el elevador a menos que haya recibido formación sobre su uso y tenga pleno conocimiento de su contenido.
5. Lea todo el manual de instrucciones antes de su uso para evitar daños causados por un manejo inadecuado o por la exposición a peligros. El manual de instrucciones contiene información importante e instrucciones para utilizar la grúa.
6. Antes de su uso, compruebe que la grúa y sus accesorios se encuentran en perfecto estado y funcionamiento.
7. Antes de utilizar la grúa de bipedestación con otros dispositivos médicos o no médicos, compruebe que la combinación de estos productos está permitida y que pueden utilizarse juntos de forma segura.
8. El montaje, la puesta en marcha, el mantenimiento y la reparación de la grúa de bipedestación sólo deben ser realizados por especialistas cualificados.
9. Es responsabilidad del usuario o del operario garantizar (mediante las medidas e instrucciones adecuadas) que se excluya cualquier esfuerzo mecánico sobre la cuerda de carga (por flexión tracción cizallamiento aplastamiento) durante la carga o la limpieza de la pieza. Esto también se aplica a los cables eléctricos de otros dispositivos utilizados con la grúa.
10. Observe el tiempo de arranque y la carga máxima admisible. Estos valores no deben superarse, de lo contrario no se puede garantizar un funcionamiento seguro.
11. No exponga el bipedestador a la luz solar directa, al calor o a la humedad.
12. Asegúrese de que no penetre humedad en la instalación eléctrica.
13. Evite aplicar tensión mecánica a los cables eléctricos utilizados. Tirar, doblar o aplastar los cables eléctricos puede dañarlos. Recharger les batteries dans un endroit bien ventilé.
14. No se pueden descartar interferencias electromagnéticas o de otro tipo entre la grúa y otros equipos. Si existe riesgo de tales interferencias, deberá eliminarse la fuente de las mismas o no utilizar el elevador.
15. No se pueden descartar completamente las interferencias causadas por el uso de equipos de comunicación portátiles. Por lo tanto, debe mantenerse una distancia de seguridad de al menos 3,3 m para garantizar el funcionamiento seguro de la grúa.
16. No permita que los niños permanezcan sin supervisión en las proximidades del elevador.
17. El elevador no debe utilizarse si se producen ruidos anormales, daños u otros fallos de funcionamiento. En este caso, no conecte la grúa al cargador e informe a NAUSICAA MEDICAL.
18. Si la grúa está dañada o defectuosa, no debe utilizarse ni conectarse a la red eléctrica. Informe al distribuidor e indíquele que solucione el defecto o la avería.
19. Cualquier incidente grave relacionado con el aparato debe comunicarse a NAUSICAA MEDICAL y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario y/o paciente.

Especificaciones técnicas y dimensionales

- Marco de acero
- Chapa, corte y plegado por laser, tubos y perfiles
- Pintura con rodamiento de bolas
- Ruedas con rodamiento de bolas
- Peso total version fija(sin bateria) : 30 kg
- Peso total version ECP mecánico : 36 kg
- Peso total version ECP eléctrico : 35 kg
- Peso de la parte superior: 16,40 kg (con un eje y dos pomos)
- Peso de la placa base versión compacta: 11,60 kg (con otro eje y dos ruedas)
- Peso de la base de la versión ECP mecha: 15,60 kg (con otro eje y dos pomos)
- Peso de la base ECP versión elec: 14.60 kg (con otro eje y dos ruedas)
- Carga máxima: 150 kg
- Vida útil del producto: 8 años* (excluida la parte eléctrica)

* Sujeto a mantenimiento regular

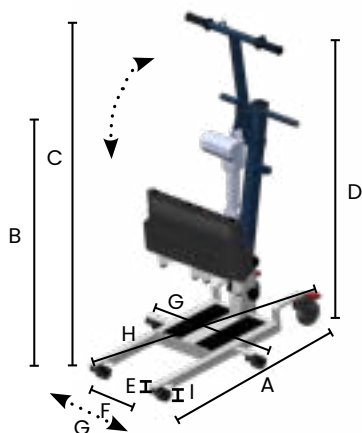
TODOS NUESTROS APARATOS SON CONFORMES A LA NORMA NF EN ISO 10535 : 2021.



ESPAÑOL

Características dimensionales

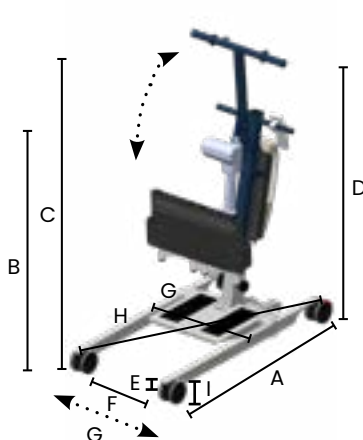
Modelo fijo



Dimensiones

- A.** Longitud total : 915 mm
- B.** Altura util minima : 840 mm
- C.** Altura util maxima : 1170 mm
- D.** Altura total : 906 mm
- E.** Altura del marco : 80 mm
- F.** Anchura minima de la base: 390 mm
- G.** Anchura maxima de la base:: 605 mm
- H.** Diametro de giro : 890 mm
- I.** Distancia al suelo: 40 mm

Modelo ECP mecánico y eléctrico



Dimensiones

- A.** Longitud total: 1000 mm
- B.** Altura util minima 840 mm
- C.** Altura util maxima: 1170 mm
- D.** Altura total: 947 mm
- E.** Altura del marco: 115 mm
- F.** Anchura minima de la base: 570 mm
- G.** Anchura maxima :
 - mecánico : 810 mm
 - electrico : 800 mm
- H.** Diametro de giro: 1120 mm
- I.** Distancia al suelo : 40 mm

Piezas de recambio

Para cualquier solicitud de piezas de recambio, pongase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica :

Bipedestador y elevadores

Tel : +34 935 74 74 74

Correo :sat@ayudasdinamicas.com

Limpieza y mantenimiento

ANTES DE LA MANIPULACIÓN:

- Desenchufe el cable de alimentación de la red eléctrica.
- Compruebe que todos los componentes eléctricos están conectados.
- Limpie los recintos eléctricos de las tomas y los controles de cables si han sido salpicados con fluidos corporales, especialmente orina.

MANTENIMIENTO DIARIO / ENTRE CADA PACIENTE :

- Limpiar con un limpiador de superficies.
- Limpie las carcasas eléctricas de los conectores y de los mandos de los cables si han sido salpicadas con fluidos corporales, en particular orina.
- Limpie y desinfecte todas las piezas en contacto directo con el paciente (asas, espuma de apoyo subpatelar, etc.).

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN COMPLETA :

- Limpie todo el armazón del aparato con un detergente predesinfectante.
- Limpie el actuador con un paño ligeramente humedecido con una solución de detergente pre-desinfectante.
- Nunca limpie el aparato, especialmente el sistema eléctrico, con un limpiador de alta presión, manguera de agua o similar.
- Desinfecte el aparato (pulverizando con un desinfectante de superficies o nebulizando con una solución desinfectante, por ejemplo), teniendo cuidado de respetar los tiempos de contacto del producto utilizado.

MANTENIMIENTO DESPUÉS DE LA LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN :

- Compruebe que el aparato no presenta daños visibles.
- Compruebe que no falte ninguna pieza.
- Compruebe que las ruedas funcionan correctamente y que no hay ningún material que interfiera en su funcionamiento (pelos, trozos de alfombra, etc.).
- Compruebe que los mandos funcionan correctamente y que el mando a distancia y la clavija están conectados a la batería. Compruebe la integridad de los cables eléctricos (clavija y mando a distancia).

PRECAUCIÓN:

- **LOS DETERGENTES UTILIZADOS DEBEN TENER UN PH NEUTRO.**
- **EVITE LOS PRODUCTOS ABRASIVOS Y LOS DISOLVENTES, QUE PODRÍAN DAÑAR LA SUPERFICIE DEL APARATO.**

Si observa un mal funcionamiento póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica :

Bipedestadores y elevadores
Teléfono : 04 66 71 71 80
Fax : 04 66 71 71 81
Correo : sav@nausicaa-medical.com

Datos técnicos del motor

- Batería
- Indicador digital de duración de la batería
- Botón de parada de emergencia
- Bajada de seguridad eléctrica
- Cargador de pared independiente (opcional)
- Mando a distancia de 2 funciones/4 funciones
- Cumple la norma EN 60601-1
- 24 V= motor de CC de bajo voltaje
- Potencia 24 V/120 VA
- Fuerza de empuje máxima: 6.000 N
- Carrera: 11 cm
- Protección electrónica contra sobrecarga
- Clase de protección: II
- Protección típica :
- Mando a distancia: IP65
- Caja de control: IP54
- Paquete de baterías: IP55
- Finales de carrera por contactor
- Carcasa ABS
- Mando a distancia con cable en espiral, baja tensión 5V = protección contra sobrecarga con interruptores térmicos
- Protección contra sobrecarga mediante interruptores térmicos
- Nivel de ruido del cilindro: 60 dB a 1 metro



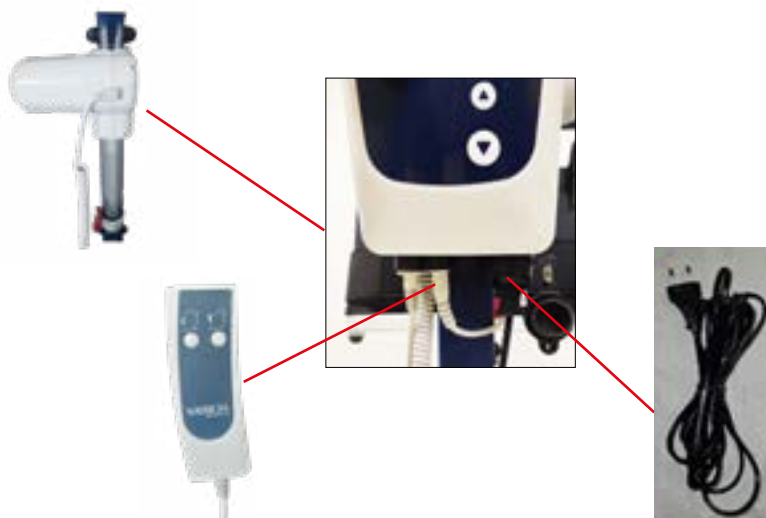
Appareil de
classe II



ESPAÑOL

Compatibilidad electromagnética: cumple la norma EN 60601-1-2

Diagrama de conexion



Datos técnicos del motor

Pantalla de la caja de control :

La caja de control tiene una pantalla para comunicar información a el usuario.



A- Indicador de sobrecarga: La carga a elevar es demasiado pesada y podría dañar la grúa y poner en peligro a los usuarios. Es necesario aliviar la carga de la grúa.

B- Indicador de tiempo de funcionamiento anormal: La grúa se ha utilizado durante demasiado tiempo en comparación con su tiempo de inactividad. Se trata de un dispositivo de seguridad destinado a proteger la integridad del elevador.

La relación de funcionamiento esperada es de un 10% de tiempo de uso y un 90% de tiempo de reposo. Deje que la grúa descanse antes de volver a utilizarla.

C- Indicador de nivel de batería.

D- Indicador de batería baja. Riesgo de daños en la batería, que debe recargarse antes de volver a utilizarla. Una señal sonora avisa al usuario cuando la batería alcanza el 25% de su carga.

E- Indicador de mantenimiento o sustitución del cilindro. El aparato se ha utilizado durante un total de 600.000 segundos, es decir, aproximadamente 10.000 ciclos. Es necesaria una revisión general de todo el aparato.

Guía de problemas

Los Sintomas	Causa	Solucion
El aparato sin carga no siempre desciende.	Nuestros aviones necesitan que se ejerza peso sobre ellos para descender.	Presione hacia abajo el brazo elevador mientras pulsa el botón de bajada del mando a distancia.
Las piezas móviles del aparato están duras, el aparato es difícil de manejar.	Esto se debe a la falta lubricación de las partes móviles.	Lubrique las piezas móviles.
El enchufe no funciona, pero se oye un «clic» en la caja de control cuando pulsa el mando a distancia.	1. Las baterías están descargadas. 2. El cable del cilindro no está conectado. 3. El cable de la clavija está dañado. 4. Cilindro o caja de control dañados.	1. Cargue el aparato. 2. Conecte el cable de la toma. 3. Haga reparar el cilindro. 4. Haga reparar el conjunto eléctrico.
La clavija no funciona, pero no se oye un «clic» en la caja de control cuando se pulsa el mando a distancia.	1. Botón de parada de emergencia pulsado. 2. Batería descargada. 3. El cable del mando a distancia no está conectado. 4. El cable del mando a distancia está dañado. 5. Todo el sistema eléctrico está dañado. 6. La pila no está correctamente colocada.	1. Gire el pomo para liberarlo. 2. Compruebe el estado del cargador y, a continuación, cargue la batería. 3. Enchufe el mando a distancia. 4. Cambie el mando a distancia. 5. Haga revisar el sistema eléctrico. 6. Coloque la pila correctamente.
La clavija se para.	1. La batería está descargada (suena un zumbador). 2. El aparato se ha utilizado durante demasiado tiempo. 3. Cilindro mal conectado	1. Compruebe el estado del cargador y, a continuación, cargue la batería. 2. Deje el aparato en reposo durante un tiempo (protección para lavida útil del cilindro). 3. Conecte el actuador

Garantía

Artículo 1: NAUSICAA Médica S.A.S. garantiza este aparato contra todo defecto de fabricación y montaje en sus componentes mecánicos y eléctricos, y únicamente para los aparatos utilizados en las condiciones estipuladas por NAUSICAA Médica S.A.S..

La garantía cubre tanto las partes mecánicas como las eléctricas.

Esta garantía, cuyas condiciones se definen a continuación, tiene una validez de 5 años excepto para las baterías (batería de litio: 2 años de garantía, batería de plomo: 1 año).

- Artículo 2: La garantía da derecho al comprador a mano de obra gratuita y a la sustitución, sin cargo alguno, de las piezas que resulten defectuosas.

- Artículo 3: El revendedor es responsable del transporte del aparato y de todos los gastos relacionados. Las mercancías viajan siempre por cuenta y riesgo del revendedor.

En garantía: los gastos de devolución del aparato después de la revisión correrán a cargo de NAUSICAA Médica S.A.S.

Fuera de garantía: los gastos de devolución correrán a cargo del detallista, acepte o no el presupuesto de reparación.

- Artículo 4: La garantía no se aplicará si las reclamaciones son consecuencia de :

- un accidente, mal uso del aparato o negligencia por parte del comprador.
- transporte del aparato sin protección adecuada.
- modificaciones o alteraciones no aprobadas por NAUSICAA Médica S.A.S.
- La incidencia de factores externos (catástrofes naturales, incendios, golpes, humedad, inundaciones, rayos, etc.).
- instalación y/o uso no conforme a las normas técnicas y de seguridad si el aparato se utiliza en un país distinto al de compra; y/o si el suministro eléctrico no es adecuado para el voltaje al que se utiliza el aparato.
- si no se lleva a cabo el mantenimiento rutinario.

- Artículo 5: El vendedor no podrá invocar el beneficio de la garantía

- si el número de serie del aparato ha sido retirado, alterado o hecho ilegible.
- si el aparato en garantía ha sido modificado sin la aprobación de NAUSICAA Médica S.A.S.

- Artículo 6: No se prestará ningún equipo mientras se esté reparando el equipo defectuoso.

- Artículo 7: Todas las reclamaciones de garantía deberán realizarse a través del distribuidor. Si esto no fuera posible, el comprador podrá enviar el equipo directamente a NAUSICAA Médica S.A.S. En este caso, el comprador deberá indicar los datos de contacto del minorista y una copia de la factura de compra en una carta adjunta al equipo.

- Artículo 8: Los recambios en garantía sólo se enviarán previa consulta al Servicio Postventa de NAUSICAA Médica S.A.S.

Cabe señalar que las piezas de repuesto defectuosas deberán ser devueltas al Servicio Postventa de NAUSICAA Médica S.A.S., en caso contrario se facturarán 1 mes después del envío de las piezas por parte de NAUSICAA Médica S.A.S.

- Artículo 9: Las piezas defectuosas cambiadas dentro o fuera de la garantía tendrán una garantía de 6 meses a partir de la fecha de reparación o de envío de las piezas de recambio.

- Artículo 10: Ningún vendedor podrá modificar unilateralmente las condiciones de la presente garantía.

NAUSICAA

MEDICAL

ESPAÑOL

Departamento de Ventas de la oficina Central

Teléfono: 04 66 51 50 80

Fax : 04 66 51 50 47

Correo: contact@nausicaamedical.com

www.nausicaa-medical.com

Su contacto :

Fabricado por NAUSICAA Médical S.A.S.



NAUSICAA
MEDICAL

12 Allée du Piot - ZA Pôle Actif
30660 Gallargues le Montueux
FRANCE